

# USER'S MANUAL

Professional Entertainment Technology

OPERATING INSTRUCTION

BEDIENUNGSHINWEISE

MODE D'EMPLOI

# User Manual

Please read this user manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling.

A. Thank you for purchasing our effect lighting, We guarantee your satisfaction in having acquired this lighting product.

## B. Handling Instructions.

1. Before your initial start-up, please unpack and carefully check for damage caused during transportation.
2. Open the service lid and install the lamp/lamps. Be careful not to touch the bulbs bare-handed and do not install the lamp with the power cord plugged in.
3. Locate a suitable spot for your device where there is good air flow.
4. Check the surroundings and make sure there is no flammable materials close to the unit as it can become very hot.

## C. Cautions.

1. The machine should be kept away from moisture.
2. It is normal to find smoke or an odor caused by the paint around the bulb during initial use.
3. Always use the same type of spare parts(bulbs, fuses, etc.) When replacing parts, please use only genuine spare parts.
4. Be sure the service lid is tightly closed during operation.
5. Consistent breaks during operation are essential to maximize the life of this device as it is not designed for continual use.
6. Do not connect the device to any dimmer pack.

## D-Avertissements

1. N'oubliez jamais de débrancher l'appareil avant tout dépannage. N'utilisez pas de pièces de rechange à l'intérieur. Faites appel uniquement à une personne qualifiée.
2. Ne touchez pas les fils électriques pendant l'utilisation : les hautes tensions peuvent être dangereuses(chocs électriques).
3. Ne touchez pas le carter de risque de brulres les mains nues pendant l'utilisation. N'oubliez pas de laisser refroidir la lampe avant de changer l'ampoule ou les pièces détachées ear les lampes halogènes sont très chaudes et peuvent être dangereuses.
4. N'utilisez pas cet appareil en présence de personnes épileptiques.

## E-IMPORTANT:

2 -

Cet appareil est sorti de notre usine en parfait état et emballé. Tous les utilisateurs doivent suivre strictement les consignes de sécurité et les avertissements figurant ce manuel d'utilisation.

Tout dommage provoqué par une mauvaise utilisation ne sera pas pris en compte pour la garantie.

Le vendeur ne sera pas tenu responsable des défauts ou des problèmes provoqués par le nonrespect des consignes de ce manuel.

# Mode d'emploi

Lisez ce mode d'emploi attentivement et suivez rigoureusement nos instructions afin d'éviter tout danger ou dommage provoqués par une mauvaise utilisation.

A-Nous vous remercions d'avoir choisi nos effets de lumières. Nous vous assurons que vous serez satisfaits de ces machines, puissantes et parfaitement adaptées.

## B-Conseils d'utilisation

1. Avant de mettre l'appareil en marche, déballez-le soigneusement et vérifiez qu'aucun dommage n'est survenu pendant le transport.
2. Ouvrez la trappe d'accès et installez la (les) lampe(s). Faites attention à ne pas toucher les ampoules les mains nues et n'installez pas la lampe si le câble principal est branché.
3. Installez l'appareil dans un endroit bien aéré. Assurez-vous aussi que le ventilateur et les aérations ne sont pas bloqués.
4. Vérifiez s'il n'y a pas de produit inflammable à proximité car la chaleur peut provoquer des dommages pendant l'utilisation de l'appareil.

## C-Pécautions:

1. L'appareil doit être installé dans un endroit sec.
2. Il est normal qu'il y ait de la fumée ou une odeur anormale provoquées par l'échauffement de la peinture sur l'ampoule lors du démarrage.
3. Utilisez toujours le même type de pièces détachées (pour remplacer ampoules et fusibles). Utilisez uniquement les pièces garanties d'origine.
4. Assurez-vous que la trappe d'accès est bien fermée pendant l'utilisation de l'appareil.
5. Il est indispensable de marquer des pauses pendant l'utilisation de l'appareil pour optimiser sa durée de vie car il n'a pas été conçu pour une utilisation en continu.
6. Ne connectez pas l'appareil à un bloc de puissance graduable.

## **D. Warnings.**

1. Always remember to unplug the unit from the power mains before any service is done. There are no user serviceable parts inside. Service should be done by qualified personnel only.
2. Do not touch any wires during operation.
3. Do not touch the housing bare-handed during operation, and do not use the device in the presence of persons suffering from epilepsy.

## **E. Important Notes**

This device left our factory in perfect condition and well-packaged, All users are requested to strictly follow safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling are not subject to the warranty, The dealer will bear no responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.

3 -

# BEDIENUNGSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, und beachten Sie die Anweisungen genau, um jede Gefährdung sowie Beschädigungen durch Fehlbedienung auszuschließen.

Wir bedanken uns für den Kauf dieses Licht-Effekt-Gerätes und garantieren Ihnen, daß Sie mit der Wahl dieses leistungsfähigen und hochwertigen Gerätes zufrieden sein werden.

## Installation

1. Bitte packen Sie das Gerät vorsichtig aus und prüfen Sie es auf eventuelle Transportschäden.
2. Öffnen Sie den Wartungsdeckel und setzen Sie die Lampe(n) ein.  
Bitte achten Sie darauf, daß der Netzstecker gezogen ist ! Die Glaskolben der Lampen dürfen nicht mit bloßen, Fingern berührt werden.
3. Wählen Sie einen geeigneten Platz für das Gerät aus, wobei auf eine gute Belüftung geachtet werden muß.
4. In der Umgebung des Gerätes dürfen sich keine leicht entflammbaren Materialien befinden, da das Gerät bei Betrieb sehr heiß werden kann.

## Bitte beachten :

1. Das Gerät muß unter allen Bedingungen trocken gehalten werden.
2. Es ist normal, daß bei der ersten Inbetriebnahme leichter Qualm oder Geruch auftritt. Dies kommt von der Lackierung in Nähe der Lampe und verschwindet nach kurzer Zeit.
3. Bei Ersatz von Lampen oder Sicherungen verwenden Sie bitte immer den gleichen Typ wie das zu ersetzende Teil. Bitte benutzen Sie nur Original-Ersatzteile.
4. Vergewissern Sie sich, daß der Wartungsdeckel bei Betrieb geschlossen ist.

5. Regelmäßige Pausen im Betrieb sind unabdingbar für eine lange Lebensdauer des Gerätes, da es nicht für Dauerbetrieb konstruiert wurde.
6. Das Effektgerät darf nicht an ein Dimmerpack angeschlossen werden.

## Warnhinweise

1. Vor Wartungsarbeiten wie z.B. Lampenwechsel das Gerät immer vom Netz trennen. Im Gehäuse befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Das Gehäuse darf nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet werden.
2. Berühren Sie keine Kabel oder andere Teile, während das Gerät in Betrieb ist, Spannungsführende Teile können zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen !
3. Das Gehäuse darf während des Betriebs nicht mit bloßen Händen berührt werden. Die Glühlampen werden sehr heiß - Verbrennungsgefahr ! Lassen Sie die Lampen vor einem Austausch abkühlen.
4. Benutzen Sie dieses Effektgerät nicht in Gegenwart von kranken Menschen, wie z.B. Epileptiker.

4 -

## Wichtiger Hinweis

Dieses Effektgerät hat unsere Fabrik in einwandfreiem Zustand und in ordnungsgemäßer Verpackung verlassen. Alle Benutzer werden angehalten, die Hinweise und Warnungen in dieser Anleitung zu beachten. Schäden, die durch falsche Bedienung entstehen, werden nicht von unserer Garantie abgedeckt. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Probleme, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen.